



#### Sadržaj

#### I. Rezolucije, preporuke i mišljenja

##### PREPORUKE

##### Vijeće

2019/C 136/01	Preporuka Vijeća od 9. travnja 2019. o ekonomskoj politici europodručja .....	1
---------------	---	---

#### II. Informacije

##### INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

##### Europska komisija

2019/C 136/02	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.8941 – EQT/Widex/JV) <sup>(1)</sup> .....	5
2019/C 136/03	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.9334 – GTCR/Apax Partners/Dolphin TopCo) <sup>(1)</sup> .....	5

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

#### IV. Obavijesti

##### OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

###### Vijeće

2019/C 136/04	Odluka Vijeća od 9. travnja 2019. o imenovanju članova i zamjenikâ članova Upravnog odbora Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop) .....	6
---------------	--	---

###### Europska komisija

2019/C 136/05	Tečajna lista eura .....	12
---------------	--------------------------	----

##### OBAVIJESTI DRŽAVA ČLANICA

2019/C 136/06	Popis nadležnih tijela u skladu s člankom 26. Direktive 2014/40/EU Europskog parlamenta i Vijeća ...	13
2019/C 136/07	Priopćenje Nizozemske o primjeni članka 19. stavka 2. Uredbe br. 1008/2008 u pogledu pravila o raspodjeli prometa za zračne luke Schiphol i Lelystad <sup>(1)</sup> .....	26

---

#### V. Objave

##### POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

###### Europska komisija

2019/C 136/08	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.9284 – BillerudKorsnäs Venture/ALPLA Holding/ecoXpac) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka <sup>(1)</sup> .....	27
2019/C 136/09	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.9326 – Saudi Aramco/Total Marketing/Sahel) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka <sup>(1)</sup> .....	29

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

## I.

(Rezolucije, preporuke i mišljenja)

## PREPORUKE

## VIJEĆE

## PREPORUKA VIJEĆA

od 9. travnja 2019.

## o ekonomskoj politici europodručja

(2019/C 136/01)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 136. u vezi s člankom 121. stavkom 2.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1466/97 od 7. srpnja 1997. o jačanju nadzora stanja proračuna i nadzora i koordinacije ekonomskih politika <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 5. stavak 2.,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1176/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. studenoga 2011. o sprečavanju i ispravljanju makroekonomskih neravnoteža <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 6. stavak 1.,

uzimajući u obzir preporuku Europske komisije,

uzimajući u obzir zaključke Europskog vijeća,

uzimajući u obzir mišljenje Gospodarskog i financijskog odbora,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora za ekonomsku politiku,

budući da:

- (1) Europodručje ulazi u šestu godinu neprekidnoga gospodarskog rasta i te se smanjuje negativni jaz outputa. Međutim, povećava se mogućnost pogoršanja ekonomskih izgleda, a očekuje se i umjereniji rast. Potencijalni rast i dalje je nizak u odnosu razine iz prethodnih desetljeća. I dalje postoje razlike među zemljama koje proizlaze iz velikih razlika u otpornosti gospodarstva različitih država članica. Rast realnih plaća i dalje je umjeren te zaostaje za kretanjima produktivnosti. Rast nominalnih plaća i temeljna inflacija povećavaju se u kontekstu kontinuiranog rasta zapošljavanja, ali u nekim državama članicama i dalje postoje područja nedovoljno iskorištene radne snage ili visoke nezaposlenosti, a u drugima nedostaje radne snage. U europodručju je tijekom posljednjih pet godina zabilježen velik suficit tekućeg računa koji proizlazi iz dinamike izvoza europodručja i poboljšane konkurentnosti europodručja, dok su razlike među pojedinim zemljama na međunarodnoj razini i dalje znatne. Države članice koje su dugo vremena bilježile velike vanjske deficite još uvijek imaju velika negativna neto međunarodna ulaganja koja predstavljaju slabu točku jer općenito upućuju na visoke razine privatnog ili državnog duga. Kako je navedeno u Izvješću o mehanizmu upozoravanja za 2019. koji je Komisija donijela 21. studenoga 2018., za uspješnu ponovnu uspostavu ravnoteže u europodručju ključni su primjereno postupno razduživanje, poticajni rast i inflacija te kontinuirane reforme za povećanje produktivnosti. Važna je i povoljna dinamika potražnje, a države članice s velikim suficitom također bi doprinijele ponovnoj uspostavi ravnoteže jačanjem uvjeta kojima se podupire rast plaća uz poštovanje uloge socijalnih partnera, kao i javna i privatna ulaganja.

<sup>(1)</sup> SL L 209, 2.8.1997., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 306, 23.11.2011., str. 25.

- (2) Za povećanje potencijala dugoročnog rasta i prevladavanje nacionalnih i regionalnih razlika potrebno je dodatno povećati stope sudjelovanja na tržištu rada, poduzeti strukturne reforme kojima se potiče rast te povećati materijalna i nematerijalna ulaganja s ciljem povećanja produktivnosti i inovacija, posebno u onim državama članicama u kojima je potencijal rasta vidljivo niži od prosjeka europodručja. To je važno za jačanje ekonomske, socijalne i teritorijalne kohezije u europodručju.
- (3) Usklađenost i uravnoteženost kombinacije makroekonomskih politika u europodručju, uključujući monetarne, fiskalne i strukturne politike, ključne su za osiguravanje snažnog, uključivog i održivoga gospodarskog rasta. Posljednjih se godina Europska središnja banka poslužila nekonvencionalnim instrumentima monetarne politike kako bi se inflaciju ponovno usmjerilo prema ostvarenju njezina srednjoročnog cilja u pogledu inflacije, a istodobno podupro rast i otvaranje radnih mjesta. Potrebne su odgovarajuće diferencirane fiskalne politike i naglasak na strukturnim reformama kako bi se kratkoročno i dugoročno nastavio podupirati rast.
- (4) Za jačanje fiskalne održivosti europodručja i država članica europodručja potrebne su različite nacionalne politike kojima se u potpunosti poštuje Pakt o stabilnosti i rastu, uvažavajući fiskalni manevarski prostor i prelijevanja među zemljama. Za pravilno funkcioniranje ekonomske i monetarne unije (EMU) od ključne je važnosti koordinacija nacionalnih fiskalnih politika na temelju zajedničkih fiskalnih pravila. Zajednička fiskalna pravila usmjerena su na daljnje postizanje održivosti duga na nacionalnoj razini uz istodobno ostavljanje prostora za makroekonomsku stabilizaciju. Smjer fiskalne politike europodručja u razdoblju 2015. – 2018. u prosjeku je ostao uglavnom neutralan te se na temelju Komisijine prognoze predviđa da će u 2019. biti blago ekspanzivan unatoč tome što je output iznad potencijala. Obnavljanje fiskalnih zaštitnih slojeva posebno je važno u državama članicama s još uvijek visokim razinama javnog duga. Time bi se smanjila i njihova osjetljivost na šokove i omogućilo potpuno funkcioniranje automatskih stabilizatora u sljedećoj krizi. Povećanjem javnih ulaganja, posebno u državama članicama s fiskalnim manevarskim prostorom i niskom razinom javnih ulaganja, podupire se rast i ponovna uspostava ravnoteže.
- (5) Fiskalne strukturne reforme i dalje su ključne za poboljšanje fiskalne održivosti i jačanje potencijala gospodarskog rasta. Boljim funkcioniranjem nacionalnih fiskalnih okvira, svrsishodnim analizama rashoda te učinkovitom i transparentnom javnom nabavom mogu se povećati učinkovitost i djelotvornost javnih rashoda te vjerodostojnost fiskalnih politika. Poboljšanjem strukture nacionalnih proračuna na prihodovnoj i na rashodovnoj strani, među ostalim premještanjem sredstava prema ulaganjima, povećao bi se učinak javnih proračuna na rast te bi se dugoročno povećala produktivnost. Pojednostavnjenje i osuvremenjivanje poreznih sustava te suzbijanje poreznih prijevара, utaje i izbjegavanja plaćanja poreza, osobito mjerama protiv agresivnog poreznog planiranja, ključni su za stvaranje učinkovitijih i pravednijih poreznih sustava. Za poboljšanje poslovnog okruženja i otpornosti europodručja i gospodarstava država članica ključno je osigurati da se poreznim sustavima pogoduje produbljivanju jedinstvenog tržišta i potiče tržišno natjecanje među poduzećima. Zajednička konsolidirana osnovica poreza na dobit imala bi ključnu ulogu u tom nastojanju.
- (6) Strukturna i institucionalna obilježja tržišta rada i proizvoda te javne uprave koje dobro funkcioniraju važne su za otpornost država članica europodručja. Otporne gospodarske strukture sprječavaju da šokovi imaju znatne i dugotrajne učinke na dohodak i ponudu radne snage. Tim strukturama može se olakšati funkcioniranje fiskalne i monetarne politike i ograničiti razlike, stvarajući uvjete za održiv i uključiv rast. Boljom koordinacijom i provedbom strukturnih reformi, osobito onih koje su propisane preporukama za pojedine zemlje, mogu se stvoriti pozitivni učinci prelijevanja među državama članicama i ojačati pozitivni učinci u cijelom europodručju. Reforme kojima se povećava konkurentnost na tržištima proizvoda, promiče učinkovitost resursa te poboljšava poslovno okruženje i kvaliteta institucija, osobito učinkovitost pravosudnog sustava, potiču otpornost gospodarstva u europodručju i u državama članicama. Jedinstveno tržište, koja se pokazalo glavnim pokretačem rasta i konvergencije među državama članicama, i dalje ima velik neiskorišteni potencijal te je potreban napredak za njegovo produbljivanje, posebno u području usluga, digitalnih aktivnosti, energetike i prometa, time osiguravajući pravodobnu i bolju provedbu zakonodavstva.
- (7) Europskim stupom socijalnih prava utvrđuje se 20 načela za poticanje jednakih mogućnosti i pristupa tržištu rada, pravednih radnih uvjeta te socijalne zaštite i uključenosti. Reformama kojima se potiče sudjelovanje na tržištu rada, podupire uspješne prijelaze na tržištu rada, potiče otvaranje kvalitetnih radnih mjesta i smanjuje segmentacija može se doprinijeti jačanju uključivog rasta, povećati otpornost gospodarstva i automatska stabilizacija, smanjiti nejednakosti, uhvatiti se ukoštac sa siromaštvom i socijalnom isključenosti te pomoći u suočavanju s izazovima gospodarstva koje se mijenja. Individualiziranom potporom pri traženju posla, osposobljavanjem

i prekvalifikacijama može se postići učinkovito i pravodobno aktiviranje nezaposlenih osoba. Pristup kvalitetnom obrazovanju i osposobljavanju tijekom cijelog života neophodan je te iziskuje odgovarajuće ulaganje u ljudski kapital i vještine, posebno u pogledu niskokvalificiranih radnika. Takvim se reformama i ulaganjima srednjoročno i dugoročno povećavaju zapošljivost, inovacije, produktivnost i plaće te se time povećava otpornost europodručja i promiče socijalna uključenost i mobilnost unutar država članica i u cijelom europodručju. Porezno opterećenje u europodručju relativno je visoko i ne pogoduje zapošljavanju; njegovim pomakom s rada na porezne osnovice kojima se manje ugrožava rast, kao što su imovina, potrošnja ili porezi koji se odnose na okoliš, mogla bi se povećati ponuda i potražnja radne snage. Zakonodavstvom o zaštiti radnih mjesta trebaju se osigurati pravedni i pristojni radni uvjeti za sve radnike, posebno s obzirom na pojavu novih oblika zapošljavanja i novih vrsta ugovora koji donose nove mogućnosti, ali i izazove povezane sa sigurnošću radnih mjesta i osiguranjem socijalne zaštite.

Učinkoviti i održivi sustavi socijalne zaštite ključni su i za osiguravanje primjerenog dohotka i pristupa kvalitetnim uslugama. Mirovinske reforme i politike za uspostavljanje ravnoteže između poslovnog i privatnog života također su ključne za poticanje sudjelovanja na tržištu rada. Nepotrebna ograničenja koja se odnose na mobilnost na radnom mjestu te sektorsku i zemljopisnu mobilnost zaposlenika mogla bi priječiti premještanje unutar država članica i u cijelom europodručju. Neophodno je u zapošljavanje te socijalne i povezane gospodarske reforme uključiti socijalne partnere.

- (8) Iako je financijski sektor europodručja postao stabilniji od krize, i dalje treba ukloniti određene slabosti. Dug privatnog sektora i dalje je visok te u poreznim sustavima i dalje postoji povlašteni porezni tretman duga. Znatna povećanja prinosa na državne obveznice mogla bi dovesti do narušavanja kapitala banaka, zbog čega bi moglo doći do negativnih prelijevanja na cijelo europodručje. Potreba za prilagodbom poslovnih modela banaka, niske kamatne stope i sve veća konkurencija drugih oblika financiranja i dalje predstavljaju pritisak na profitabilnost banaka. Napredak u području smanjenja rizika postojan je, posebno u pogledu smanjenja broja neprihodonosnih kredita i povećanja minimalnih zahtjeva za regulatorni kapital i prihvatljive obveze. Ipak su potrebni dodatni trajni naponi u pogledu nacionalnih udjela neprihodonosnih kredita koji su i dalje znatno iznad prosjeka europodručja. Komisija je u ožujku 2018. predstavila paket mjera za smanjenje rizika radi omogućavanja rješavanja pitanja naslijeđenih neprihodonosnih kredita i izbjegavanja njihova budućeg stvaranja. Paket mjera o bankarstvu iz studenoga 2016., kojim se nastoji dodatno smanjiti rizike provođenjem međunarodno dogovorenih normi o zaštitnim slojevima kapitala, podređenosti obveza i likvidnosti banaka, u kojemu je zadržana ravnoteža iz kompromisa Vijeća, važan je za daljnji napredak prema smanjenju rizika i slijedom toga podjeli rizika.

Nakon ozbiljnih kršenja pravila o sprečavanju pranja novca Komisija je predložila mjere za jačanje Europskog nadzornog tijela za bankarstvo i suradnje u području nadzora kako bi se pojačala provedba regulatornog okvira u tom području. Ostvaren je znatan napredak u uspostavi bankovne unije, između ostaloga s pomoću nedavnog dogovora o ostvarenju zajedničkog zaštitnog mehanizma za Jedinствeni fond za sanaciju, ali ona još nije dovršena. Postoje nedostaci u trenutačnom sustavu osiguranja likvidnosti pri sanaciji, a zbog nepostojanja zajedničkog sustava osiguranja depozita i zajedničkog mehanizma zaštite za Jedinствeni fond za sanaciju ograničava se mogućnost bankovne unije da raskine veze banaka i država.

- (9) Za jačanje strukture EMU-a potrebno je prije svega dovršiti bankovnu uniju i uniju tržišta kapitala, ali i poduzeti mjere u pogledu svih ostalih elemenata iz Izjave sa sastanka na vrhu država europodručja 14. prosinca 2018. U prosincu 2017. i svibnju 2018. Komisija je objavila niz prijedloga kojima se utvrđuju daljnji koraci za dovršetak EMU-a, među ostalim europska funkcija stabilizacije ulaganja i program potpore reformama (koji se predlažu u okviru višegodišnjeg financijskog okvira). Prijedlozi se temelje na dokumentu za razmatranje o produbljivanju EMU-a iz svibnja 2017. i izvješću petorice predsjednika iz lipnja 2015. Na sastanku na vrhu država europodručja 13. i 14. prosinca 2018. donesene su odluke o bankovnoj uniji i daljnjem razvoju ESM-a, za koji su se čelnici i čelnice na sastanku na vrhu država europodručja dogovorili da će pružati zajednički zaštitni mehanizam Jedinственог фonda za sanaciju (SRF), najkasnije do kraja prijelaznog razdoblja.

Nastavit će se rad na pripremi potrebnih izmjena Ugovora o ESM-u (uključujući zajednički zaštitni mehanizam za SRF), na temelju sažetog pregleda najvažnijih podataka o ESM-u koji su podržali čelnici i čelnice na sastanku na vrhu država europodručja. Ako se postigne dostatan napredak u smanjenju rizika, što će se procijeniti 2020., zaštitni mehanizam uvest će se prije. S radom će se nastaviti u prvoj polovici 2019., posebno uspostavljanjem radne skupine na visokoj razini o europskom sustavu osiguranja depozita (EDIS) te daljnjim radom na sustavu za osiguranje likvidnosti pri sanaciji. Nastavit će se i rad na osmišljavanju, načinima provedbe i vremenskom okviru proračunskog instrumenta za konvergenciju i konkurentnost za europodručje te, na dobrovoljnoj osnovi, za države članice koje nisu u europodručju, a sudjeluju u Europskom tečajnom mehanizmu (ERM II). Značajke instrumenta bit će dogovorene u lipnju 2019. Instrument će biti donesen u skladu sa zakonodavnim postupkom,

kako je predviđeno Ugovorima, na temelju relevantnog prijedloga Komisije koji će se prema potrebi izmijeniti. Svim tim reformama moglo bi se doprinijeti jačanju međunarodne uloge eura razmjerno globalnom gospodarskom i financijskom značaju europodručja. Važno je da se o njima raspravlja na otvoren i transparentan način u odnosu na države članice koje nisu u europodručju, uz puno poštovanje unutarnjeg tržišta Unije.

- (10) O aspektima ove Preporuke u vezi sa zapošljavanjem i socijalnim pitanjima provedeno je savjetovanje s Odborom za zapošljavanje i Odborom za socijalnu zaštitu,

PREPORUČUJE da u razdoblju 2019. – 2020. države članice europodručja u okviru Euroskupine pojedinačno i zajednički poduzmu sljedeće:

1. Prodube jedinstveno tržište, poboljšaju poslovno okruženje i kvalitetu institucija te nastave provedbu reformi kojima se povećava otpornost tržišta proizvoda i usluga. Smanje vanjski dug i nastave provedbu reformi za povećanje konkurentnosti, posebno s pomoću produktivnosti u državama članicama europodručja s deficitom tekućeg računa ili visokog vanjskog duga, i jačaju uvjete kojima se podupire rast plaća uz poštovanje uloge socijalnih partnera. Provede mjere kojima se potiču ulaganja u državama članicama europodručja s velikim suficitima tekućeg računa.
2. Provedeći politike uz puno poštovanje Pakta o stabilnosti i rastu, podupiru javna i privatna ulaganja te poboljšavaju kvalitetu i sastav javnih financija. Obnove fiskalne zaštitne slojeve, posebno u državama članicama europodručja s i dalje visokim razinama javnog duga. Podupiru i provode mjere EU-a za borbu protiv agresivnog poreznog planiranja.
3. Preusmjere poreze s rada i osnaže sustave obrazovanja i osposobljavanja te ulaganje u vještine. Poboljšaju učinkovitost aktivnih politika tržišta rada kojima se pruža potpora uspješnim prijelazima na tržištu rada. Potiču otvaranje kvalitetnih radnih mjesta i uhvate se ukoštac s problemom segmentacije tržišta rada. Osiguraju odgovarajuće i uključive sustave socijalne zaštite u cijelom europodručju.
4. Učine operativnim zaštitni mehanizam za SRF, i prije predviđenog roka ako je u području smanjenja rizika postignut dovoljan napredak. Nastave s radom na europskom sustavu osiguranja depozita, osobito uspostavom radne skupine na visokoj razini. Jačaju europski regulatorni i nadzorni okvir. Nastave s radom na rješenjima za uklanjanje ograničenja trenutačnog sustava za osiguranje likvidnosti pri sanaciji. Promiču propisno razduživanje visokih razina privatnog duga. Nastave s brzim smanjenjem razine neprihodonosnih kredita u europodručju i spriječe gomilanje takvih kredita, među ostalim i uklanjanjem povlaštenog poreznog tretmana duga. Ostvare ambiciozan napredak u odnosu na uniju tržišta kapitala.
5. Ostvare brz napredak u produbljenju EMU-a oslanjanjem na Izjavu sa sastanka na vrhu država europodručja 14. prosinca 2018., i radi jačanja međunarodne uloge eura, uzimajući u obzir prijedloge Komisije i inicijative država članica, uz potpuno poštovanje unutarnjeg tržišta Unije i na otvoren i transparentan način u odnosu na države članice koje nisu u europodručju.

Sastavljeno u Luxembourg 9. travnja 2019.

Za Vijeće  
Predsjednik  
G. CIAMBA

## II.

*(Informacije)*

## INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

## EUROPSKA KOMISIJA

**Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji****(Predmet M.8941 – EQT/Widex/JV)****(Tekst značajan za EGP)**

(2019/C 136/02)

Dana 13. veljače 2019. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32019M8941. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

**Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji****(Predmet M.9334 – GTCR/Apax Partners/Dolphin TopCo)****(Tekst značajan za EGP)**

(2019/C 136/03)

Dana 4. travnja 2019. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim, po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32019M9334. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

## IV.

(Obavijesti)

## OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

## VIJEĆE

## ODLUKA VIJEĆA

od 9. travnja 2019.

**o imenovanju članova i zamjenikâ članova Upravnog odbora Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop)**

(2019/C 136/04)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2019/128 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. siječnja 2019. o osnivanju Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop) <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 4.,

uzimajući u obzir popise prijedloga za imenovanja koje su Vijeću podnijele vlade država članica te organizacije zaposlenika i poslodavaca,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2019/128 stavljena je izvan snage i zamijenjena Uredba Vijeća (EEZ) br. 337/75 <sup>(2)</sup>.
- (2) Članovi Upravnog odbora osnovanog na temelju članka 4. Uredbe (EEZ) br. 337/75 ostali su na dužnosti te izvršavaju funkcije Upravnog odbora predviđene u članku 5. Uredbe (EU) 2019/128 do imenovanja članova Upravnog odbora i neovisnog stručnjaka u skladu s člankom 4. stavkom 1. Uredbe (EU) 2019/128.
- (3) Članove i zamjenike članova Upravnog odbora Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja trebalo bi imenovati na razdoblje od četiri godine,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

## Članak 1.

Sljedeće osobe imenuju se članovima i zamjenicima članova Upravnog odbora Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja za razdoblje od 1. travnja 2019. do 31. ožujka 2023.:

## I. PREDSTAVNICI VLADA

Zemlja	Članovi	Zamjenici članova
Belgija (sustav rotacija)	Flamanska zajednica: gđa Nathalie VERSTRAETE Francuska zajednica: g. Guibert DEBROUX	

<sup>(1)</sup> SL L 30, 31.1.2019., str. 90.<sup>(2)</sup> Uredba Vijeća (EEZ) br. 337/75 od 10. veljače 1975. o osnivanju Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja (SL L 39, 13.2.1975., str. 1.).



Zemlja	Članovi	Zamjenici članova
Bugarska	gđa Maria TODOROVA	gđa Mimi DANEVA
Češka	gđa Marta STARÁ	gđa Martina KAŇÁKOVÁ
Danska	gđa Lise Lotte TOFT	g. Torben SCHUSTER
Njemačka	g. Peter THIELE	g. Erik HEß
Estonija	gđa Rita SILIVASK	g. Teet TIKO
Irska	g. Alan McGRATH	g. Justin SINNOTT
Grčka	g. Themistoklis KOTSIFAKIS	g. Ioannis KAPOUTSIS
Španjolska	gđa Carmen MENÉNDEZ GONZÁLEZ-PALENZUELA	g. Domingo RODRÍGUEZ AGULLEIROMS
Francuska	gđa Nadine NERGUISIAN	gđa Clarisse DUBERT
Hrvatska	gđa Vesna HRVOJ-ŠIĆ	gđa Andreja UROIĆ-LANDEKIĆ
Italija	g. Ugo MENZIANI	g. Pietro TAGLIATESTA
Cipar	g. George PANAYIDES	g. Yiannis MOUROUZIDES
Latvija	gđa Rūta GINTAUTE-MARIHINA	gđa Baiba BAŠĶERE
Litva		
Luksembourg		
Mađarska	gđa Krisztina VUJKOV TOMORNÉ	
Malta	g. Vince MAIONE	g. Mario CARDONA
Nizozemska	g. Peter VAN IJSSELMUIDEN	gđa Ellen IPENBURG-TOMESSEN
Austrija	g. Eduard STAUDECKER	g. Wolfgang SLAWIK
Poljska	g. Piotr BARTOSIAK	g. Łukasz MARCISZ
Portugal	gđa Sandra RIBEIRO	g. Paulo FELICIANO

Zemlja	Članovi	Zamjenici članova
Rumunjska	gđa Ana RĂDULESCU	
Slovenija	gđa Slavica ČERNOŠA	
Slovačka	g. Juraj VANTUCH	g. Karol JAKUBÍK
Finska	g. Kari NYSSÖLÄ	gđa Hanna AUTERE
Švedska	gđa Carina LINDÉN	g. Jacob JOHANSSON
Ujedinjena Kraljevina	gđa Ann MILLER	gđa Emma WIGNALL

## II. PREDSTAVNICI ORGANIZACIJA ZAPOSLENIKA

Zemlja	Članovi	Zamjenici članova
Belgija	gđa Isabelle MICHEL	gđa Katrien ALLAERT
Bugarska	gđa Yuliya SIMEONOVA	
Češka	g. Lukáš NĚMEC	g. Petr PEČENKA
Danska	g. Morten SMISTRUP	
Njemačka	g. Mario PATUZZI	gđa Uli NORDHAUS
Estonija	gđa Kaja TOOMSALU	g. Peep PETERSON
Irska	g. Frank VAUGHAN	
Grčka	g. Georgios CHRISTOPOULOS	g. Christos GOULAS
Španjolska	g. Juan-Carlos MORALES	gđa Esther GÓMEZ MANZANEQUE
Francuska	g. Nicolas FAINTRENIE	gđa Michèle PERRIN
Hrvatska	gđa Katarina RUMORA	
Italija	gđa Anna TESELLI	g. Francesco LAURIA
Cipar	g. Evangelos EVANGELOU	g. Christos KARYDES
Latvija	gđa Linda ROMELE	

Zemlja	Članovi	Zamjenici članova
Litva	gđa Tatjana BABRAUSKIENĖ	gđa Eglė ŽUKAUSKAITĖ
Luksembourg	g. Jean-Claude REDING	g. Carlo FRISING
Mađarska	g. László KOZÁK	g. Tamás BÉKÉSI
Malta	gđa Elaine GERMANI	gđa Pauline FENECH
Nizozemska	gđa Isabel COENEN	
Austrija	gđa Isabelle OURNY	g. Bernhard HORAK
Poljska	gđa Dagmara IWANCIW	gđa Katarzyna PAWLACZYK
Portugal	g. José CORDEIRO	g. Hugo DIONÍSIO
Rumunjska	g. Gheorghe SIMION	
Slovenija	gđa Sanja LEBAN TROJAR	
Slovačka	g. Ivan ŠOŠ	
Finska	gđa Kirsi Maria RASINAHO	gđa Riina Hannele NOUSIAINEN
Švedska	gđa Kristina LOVÉN SELDÉN	g. Mattias SAMUELSSON
Ujedinjena Kraljevina	gđa Kirsi-Marja KEKKI	g. Iain MURRAY

## III. PREDSTAVNICI ORGANIZACIJA POSLODAVACA

Zemlja	Članovi	Zamjenici članova
Belgija	gđa Sandra COENGRACHTS	g. Joris VANDERSTEENE
Bugarska	gđa Daniela SIMIDCHIEVA	
Češka	g. Miloš RATHOUSKÝ	
Danska	g. Alex HOOSHIAR	gđa Helene TANDERUP
Njemačka	gđa Barbara DORN	g. Christian SPERLE
Estonija	gđa Anneli ENTSON	gđa Pille MEIER

Zemlja	Članovi	Zamjenici članova
Irski	g. Tony DONOHOE	g. Adam Mark WEATHERLEY
Grčka	g. Christos IOANNOU	g. Nicos GAVALAKIS
Španjolska	g. Juan Carlos TEJEDA HISADO	gđa Miriam PINTO
Francuska	gđa Siham SAIDI	
Hrvatska	gđa Jasminka MARTINOVIĆ	gđa Anny BRUSIĆ
Italija	g. Alfonso BALSAMO	g. Pietro MAMBRIANI
Cipar	gđa Maria STYLIANOU THEODORU	gđa Maria PIREA
Latvija	gđa Ilona KIUKUČĀNE	gđa Anita LĪCE
Litva		
Luksembourg	g. Charles BASSING	g. Daniel SCHROEDER
Mađarska	gđa Adrienn BALINT	
Malta	g. Mario SPITERI	g. Joseph FARRUGIA
Nizozemska	gđa Gertrud VAN ERP	
Austrija	g. Gerhard RIEMER	g. Thomas MAYR
Poljska	g. Andrzej STĘPNIKOWSKI	
Portugal	gđa Ana Maria SANTOS GOUVEIA LOPES	gđa Florbela LEOPOLDO
Rumunjska	g. Iulian GROPOȘILĂ	gđa Silvia VLĂȘCEANU
Slovenija	g. Simon OGRIZEK	
Slovačka	g. Martin HOŠTÁK	g. Peter MOLNÁR
Finska	g. Mikko VIELTOJÄRVI	gđa Maiju KORHONEN

Zemlja	Članovi	Zamjenici članova
Švedska	g. Pär LUNDSTRÖM	
Ujedinjena Kraljevina		

*Članak 2.*

Članove i zamjenike članova koji još nisu predloženi Vijeće imenuje kasnije.

*Članak 3.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Luxembourg 9. travnja 2019.

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
G. CIAMBA

## EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura <sup>(1)</sup>

11. travnja 2019.

(2019/C 136/05)

## 1 euro =

Valuta	Tečaj	Valuta	Tečaj		
USD	američki dolar	1,1264	CAD	kanadski dolar	1,5067
JPY	japanski jen	125,30	HKD	hongkonški dolar	8,8354
DKK	danska kruna	7,4648	NZD	novozelandski dolar	1,6705
GBP	funta sterlinga	0,86168	SGD	singapurski dolar	1,5254
SEK	švedska kruna	10,4370	KRW	južnokorejski von	1 285,17
CHF	švicarski franak	1,1304	ZAR	južnoafrički rand	15,7752
ISK	islandska kruna	135,20	CNY	kineski renminbi-juan	7,5672
NOK	norveška kruna	9,5885	HRK	hrvatska kuna	7,4385
BGN	bugarski lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	15 966,16
CZK	češka kruna	25,606	MYR	malezijski ringit	4,6383
HUF	mađarska forinta	321,71	PHP	filipinski pezo	58,506
PLN	poljski zlot	4,2830	RUB	ruski rubalj	72,6590
RON	rumunjski novi leu	4,7593	THB	tajlandski baht	35,848
TRY	turska lira	6,4724	BRL	brazilski real	4,3221
AUD	australski dolar	1,5760	MXN	meksički pezo	21,2826
			INR	indijska rupija	77,6855

<sup>(1)</sup> Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

## OBAVIJESTI DRŽAVA ČLANICA

## Popis nadležnih tijela u skladu s člankom 26. Direktive 2014/40/EU Europskog parlamenta i Vijeća

(2019/C 136/06)

U članku 26. Direktive 2014/40/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 3. travnja 2014. o usklađivanju zakona i drugih propisa država članica o proizvodnji, predstavljanju i prodaji duhanskih i srodnih proizvoda i o stavljanju izvan snage Direktive 2001/37/EZ <sup>(1)</sup> navodi se sljedeće:

„Države članice određuju nadležna tijela odgovorna za primjenu i izvršavanje obveza predviđenih ovom Direktivom u roku od tri mjeseca od 20. svibnja 2016. Države članice bez odgode obavješćuju Komisiju o tim određenim tijelima. Komisija te obavijesti objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.“

**Belgija (BE)**

Nadležno tijelo	Adresa
Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement	Place Victor Horta 40/10 1060 Bruxelles BELGIQUE
Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu	Victor Hortaplein 40/10 1060 Brussel BELGIË

**Bugarska (BG)**

Nadležno tijelo	Adresa
Министерство на икономиката	ул. „Славянска“ № 8 1052 гр. София БЪЛГАРИЯ
Агенция „Митници“	ул. „Г. С. Раковски“ № 47 1202 гр. София БЪЛГАРИЯ
Комисия за защита на потребителите	пл. „Славейков“ № 4А, ет. 3 1000 гр. София БЪЛГАРИЯ
Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“	бул. „Д-р Г. М. Димитров“ № 52 А, ет. 7 1797 гр. София БЪЛГАРИЯ
Институт по тютюна и тютюневите изделия	4108 с. Марково, обл. Пловдив БЪЛГАРИЯ

<sup>(1)</sup> SL L 127, 29.4.2014., str. 1.

**Česka (CZ)**

Nadležno tijelo	Adresa
Ministerstvo zemědělství České republiky, Odbor potravinářský	Ministerstvo zemědělství České republiky Těšnov 65/17 110 00 Praha 1 ČESKO
Ministerstvo zdravotnictví České republiky a krajské hygienické stanice	Ministerstvo zdravotnictví České republiky Palackého nám. 4 128 01 Praha 2 ČESKO
Krajské živnostenské úřady a Ministerstvo průmyslu a obchodu (coby odvolací orgán)	Ministerstvo průmyslu a obchodu Na Františku 32 110 15 Praha 1 ČESKO
Rada pro rozhlasové a televizní vysílání	Rada pro rozhlasové a televizní vysílání Škrétova 44/6, 120 00 Praha 2, ČESKO

**Danska (DK)**

Nadležno tijelo	Adresa
Sundheds- og Ældreministeriet	Holbergsgade 6 1057 København K DANMARK
Sikkerhedsstyrelsen	Nørregade 63 6700 Esbjerg DANMARK

**Njemačka (DE)**

Nadležno tijelo	Adresa
<b>Bund</b> Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft	Wilhelmstraße 54 10117 Berlin DEUTSCHLAND
Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit	Mauerstr. 39 – 42 10117 Berlin DEUTSCHLAND
<b>Länder</b>	<a href="http://www.bvl.bund.de/tabakbehoerden">www.bvl.bund.de/tabakbehoerden</a>



**Estonija (EE):**

Nadležno tijelo	Adresa
Maksu- ja Tolliamet	Lõdtsa 8a 15176 Tallinn EESTI
Tarbijakaitseamet	Pronksi 12 10117 Tallinn EESTI
Terviseamet	Paldiski mnt 81 10617 Tallinn EESTI

**Irska (IE)**

Nadležno tijelo	Adresa
Health Service Executive	National Tobacco Control Office, Health Service Executive, Oak House Millennium Park, Naas County Kildare IRELAND
Office of the Revenue Commissioners	Tobacco Unit, Indirect Taxes Policy & Legislation Division, Office of the Revenue Commissioners New Stamping Building, Dublin Castle Dublin 2 IRELAND

**Grčka (EL)**

Nadležno tijelo	Adresa
Υπουργείο Υγείας Διεύθυνση Αντιμετώπισης Εξαρτήσεων Τμήμα Λοιπών Εξαρτήσεων	Αριστοτέλους 19 Αθήνα Τ.Κ. 10433 ΕΛΛΑΔΑ
Υπουργείο Οικονομίας και Ανάπτυξης Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας	Πλατεία Κάνιγγος Αθήνα Τ.Κ. 10181 ΕΛΛΑΔΑ
Ανεξάρτητη Αρχή Δημοσίων Εσόδων Γενική Διεύθυνση Γενικού Χημείου του Κράτους Διεύθυνση Ενεργειακών, Βιομηχανικών και Χημικών Προϊόντων	Αναστασίου Τσόχα 16 Αθήνα Τ.Κ. 11521 ΕΛΛΑΔΑ

Nadležno tijelo	Adresa
Διεύθυνση Ανατολικής Μακεδονίας-Θράκης Χημικές Υπηρεσίες Σερρών	Τέρμα Ανδρου Σέρρες T.K. 621 25 ΕΛΛΑΔΑ
Ανεξάρτητη Αρχή Δημοσίων Εσόδων: Γενική Διεύθυνση Τελωνείων & Ειδικών Φόρων Κατανάλωσης & Περιφερειακές Τελωνειακές Υπηρεσίες	Καραγιώργη Σερβίας 10 Αθήνα T.K. 10184 ΕΛΛΑΔΑ

**Španjolska (ES)**

Nadležno tijelo	Adresa
Dirección General de Salud Pública, Calidad e Innovación. Del Ministerio de Sanidad, Consumo y Bienestar Social junto con Servicios de Salud Pública de las Comunidades Autónomas	Paseo del Prado, 18-20 28071 Madrid Madrid ESPAÑA
Centro de Investigación y Control de la Calidad (CICC) Dirección General de Consumo. Ministerio de Sanidad, Consumo y Bienestar Social	Avda. Cantabria, 52 28042 Madrid Madrid ESPAÑA
Agencia Tributaria. Ministerio de Hacienda	Avda. Llano Castellano, 17 28071 Madrid Madrid ESPAÑA
Comisionado para el Mercado de Tabacos. Ministerio de Hacienda.	Paseo de la Habana, 140 28036 Madrid Madrid ESPAÑA
Secretaría de Estado para el Avance Digital Dirección General de Telecomunicaciones y Tecnologías de la Información. Ministerio de Economía y Empresa	C/ Poeta Joan Maragall 41 28020 Madrid Madrid ESPAÑA

**Francuska (FR)**

Nadležno tijelo	Adresa
Ministère des solidarités et de la santé - Direction générale de la santé (DGS) / Ministry for Solidarity and Health- General Directorate of Health	14 Avenue Duquesne 75 350 Paris SP 07 FRANCE

Nadležno tijelo	Adresa
Agence Nationale Sécurité Sanitaire Alimentaire Nationale / Agency for Food, Environmental, Occupational Health & Safety (ANSES)	Tobacco and related products- Risk Assessment Department ANSES ACI-COP-4-031 14 rue Pierre et Marie Curie 94701 Maisons-Alfort cedex FRANCE
Ministère de l'Action et des comptes publics –Direction générale des douanes et droits Indirects (DGDDI) / Ministry of Government Action and Public Accounts – General Directorate of Customs and Excise	11 Rue des Deux Communes 93558 Montreuil FRANCE

**Hrvatska (HR)**

Nadležno tijelo	Adresa
Ministarstvo zdravstva	Ksaver 200 10 000 Zagreb HRVATSKA
Ministarstvo financija, Carinska uprava	Alexandera von Humboldta 4a 10 000 Zagreb HRVATSKA

**Italija (IT):**

Nadležno tijelo	Adresa
Ministero della Salute	Viale Giorgio Ribotta 5 00144 Roma ITALIA
Ministero dell'Economia e delle Finanze	Via XX Settembre 97 00187 Roma ITALIA

**Cipar (CY)**

Nadležno tijelo	Adresa
Υπουργείο Υγείας	Προδρόμου 1 και Χείλωνος 17 Γωνία 1448 Λευκωσία ΚΥΠΡΟΣ
Τμήμα Τελωνείων	Μ. Καραολή & Γρ. Αυξεντίου Γωνία 1096 Λευκωσία ΚΥΠΡΟΣ

**Latvija (LV):**

Nadležno tijelo	Adresa
Valsts ieņēmumu dienests (VID)	Talejas iela 1 LV-1978 Rīga LATVIJA
Veselības inspekcija	Klijānu iela 7 LV-1012 Rīga LATVIJA
Patērētāju tiesību aizsardzības centrs (PTAC)	Brīvības iela 55 LV-1010 Rīga LATVIJA
Valsts policija (VP)	Čiekurkalna 1. līnija 1, k-4 LV-1026 Rīga Latvija

**Litva (LT)**

Nadležno tijelo	Adresa
Sveikatos apsaugos ministerija	Vilniaus g. 33 LT-01506 Vilnius LIETUVA
Nacionalinė visuomenės sveikatos priežiūros laboratorija	Žolyno g. 36 LT-10210 Vilnius LIETUVA
Narkotikų, tabako ir alkoholio kontrolės departamentas	Šv. Stepono g. 27 LT-01312 Vilnius LIETUVA
Finansų ministerija,	Lukiškių g. 2 LT-01512 Vilnius LIETUVA
Valstybinė mokesčių inspekcija prie Finansų ministerijos	Vasario 16-osios g. 14 LT-01514, Vilnius LIETUVA
Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba	Vilniaus g. 25 LT-01402 Vilnius LIETUVA
Ekonomikos ir inovacijų ministerija	Gedimino pr. 38 LT-01104 Vilnius LIETUVA

Nadležno tijelo	Adresa
Policijos departamentas	Saltoniškių g. 19 LT-08105 Vilnius LIETUVA
Muitinės departamentas prie Finansų ministerijos	Jakšto g. 1 LT-01105 Vilnius LIETUVA

**Luksemburg (LU)**

Nadležno tijelo	Adresa
Ministre de la santé	Allée Marconi - Villa Louvigny L-2120 Luxembourg LUXEMBOURG

**Mađarska (HU)**

Nadležno tijelo	Adresa
Nemzeti Akkreditáló Hatóság	H-1119 Budapest, Tétényi út 82. Levelezési cím: Pf. 1581 1464 Budapest MAGYARORSZÁG
Fogyasztóvédelemért Felelős Miniszter	H-1011 Budapest Fő utca 44-50. Budapest MAGYARORSZÁG
Agrárminisztérium	H-1054 Budapest Kossuth Lajos tér 11. Budapest MAGYARORSZÁG
Megyeszékhely szerinti járási hivatal (Fogyasztóvédelmi Hatóság)	H-1011 Budapest Fő utca 44-50. Budapest MAGYARORSZÁG
Járási Hivatal (Fogyasztóvédelmi Hatóság)	H-1011 Budapest Fő utca 44-50. Budapest MAGYARORSZÁG

Nadležno tijelo	Adresa
Népegészségügyi feladatkörben eljáró fővárosi és megyei kormányhivatalok és Nemzeti Népegészségügyi Központ	H-1097 Budapest Albert Flórián út 2-6. Budapest MAGYARORSZÁG
Országos Gyógyszerészeti és Élelmezés-egészségügyi Intézet	H-1051 Budapest Zrínyi utca 3. Budapest MAGYARORSZÁG
Innovációs és Technológiai Minisztérium	H-1011 Budapest Fő utca 44-50. Budapest MAGYARORSZÁG
Emberi Erőforrások Minisztériuma	H-1054 Budapest Akadémia u. 3. Budapest, MAGYARORSZÁG
Nemzeti Adó- és Vámhivatal	H-1054 Budapest, Széchenyi u. 2. <a href="http://www.nav.gov.hu">www.nav.gov.hu</a> , Budapest MAGYARORSZÁG
Nemzeti Vagyon Kezeléséért Felelős Tárca Nélküli Miniszter	H-1011 Budapest, Vám utca 5-7. Budapest MAGYARORSZÁG

**Malta (MT):**

Nadležno tijelo	Adresa
Is-Supretendent tas-Saħħa Pubblika permezz tad-Direttorat tas-Saħħa Ambjentali	Id-Direttorat għas-Saħħa Ambjentali Continental Business Centre, Level 1 Old Railway Road Santa Venera SVR 9018 MALTA
Is-Supretendent tas-Saħħa Pubblika b'kollaborazzjoni mad-Dipartiment tad-Dwana fil-Ministeru tal-Finanzi	Id-Direttorat għas-Saħħa Ambjentali Continental Business Centre, Level 1 Old Railway Road, Santa Venera SVR 9018 MALTA
Is-Supretendent tas-Saħħa Pubblika b'kollaborazzjoni mal-Awtorità ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur (MCCAA)	Id-Direttorat għas-Saħħa Ambjentali Continental Business Centre, Level 1 Old Railway Road Santa Venera SVR 9018 MALTA

**Nizozemska (NL)**

Nadležno tijelo	Adresa
Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit – NVWA (Dutch Food and Consumer Product Safety Authority)	NVWA Postbus 43006 3540AA Utrecht NEDERLAND
Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu – RIVM (National Institute for Public Health and Environment)	RIVM Postbus 1 3720BA Bilthoven NEDERLAND

**Austrija (AT)**

Nadležno tijelo	Adresa
Bundesministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Konsumentenschutz	Radetzkystraße 2 1030 Wien ÖSTERREICH
Bundesministerium für Finanzen	Johannesgasse 5 1010 Wien ÖSTERREICH
Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit (AGES)	Spargelfeldstraße 191 1220 Wien ÖSTERREICH

**Poljska (PL)**

Nadležno tijelo	Adresa
Biuro do spraw Substancji Chemicznych	ul. Dowborczyków 30/34 90-019 Łódź POLSKA
Oddział Laboratoryjny ds. Krajowej Kontroli Substancji Szkodliwych w Wyrobach Tytoniowych w Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Łodzi	ul. Wodna 40 90-046 Łódź POLSKA
Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów oraz podlegająca mu Inspekcja Handlowa / organy Inspekcji Handlowej	Plac Powstańców Warszawy 1 00-950 Warszawa POLSKA

Nadležno tijelo	Adresa
Ministerstwo Finansów	ul. Świętokrzyska 12 00-916 Warszawa POLSKA
Krajowa Administracja Skarbowa	ul. Świętokrzyska 12 00-916 Warszawa POLSKA
Ministerstwo Zdrowia	ul. Miodowa 15 00-952 Warszawa POLSKA

**Portugal (PT)**

Nadležno tijelo	Adresa
IPAC – Instituto Português de Acreditação	IPAC – Instituto Português de Acreditação, I.P. Rua António Gião, n.º 2 – 4.º 2829-513 Caparica PORTUGAL
Direção-Geral da Saúde	Direção-Geral da Saúde Alameda D. Afonso Henriques, n.º 45 1049-005 Lisboa PORTUGAL
Autoridade Tributária e Aduaneira	Autoridade Tributária e Aduaneira Rua da Prata, n.º 10 – 2.º 1149-027 Lisboa Portugal
Autoridade de Segurança Alimentar e Económica	Autoridade de Segurança Alimentar e Económica Rua Rodrigo da Fonseca, n.º 73 1269-274 Lisboa PORTUGAL

**Rumunjska (RO):**

Nadležno tijelo	Adresa
Ministerul Sănătății	Str. Cristian Popișteanu, nr. 1, sector 1 București ROMÂNIA
Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor	Bulevardul Aviatorilor nr. 72, sector 1 București ROMÂNIA



Nadležno tijelo	Adresa
Agenția Națională de Administrare Fiscală din subordinea Ministerului Finanțelor	Str. Apolodor nr. 17, Sector 5 București ROMÂNIA

**Slovenija (SI)**

Nadležno tijelo	Adresa
Republika Slovenija, Ministrstvo za zdravje	Štefanova 5 SI-1000 Ljubljana SLOVENIJA
Nacionalni laboratorij za zdravje, okolje in hrano	Prvomajska ulica 1 SI-2000 Maribor SLOVENIJA

**Slovačka (SK)**

Nadležno tijelo	Adresa
Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky	Trnavská cesta 52 826 45 Bratislava SLOVENSKO
Slovenská obchodná inšpekcia	Prievozska 32 827 99 Bratislava SLOVENSKO
Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky	Botanická 17 842 13 Bratislava SLOVENSKO

**Finska (FI)**

Nadležno tijelo	Adresa
Sosiaali- ja terveystalon lupa- ja valvontavirasto (Valvira) yhdessä kuntien kanssa	Valvira PL 210 FI-00281 Helsinki SUOMI  Suomen Kuntaliitto PL 200 FI-00101 Helsinki SUOMI

Nadležno tijelo	Adresa
Terveyden ja hyvinvoinnin laitos (THL)	THL PL 30 FI-00271 Helsinki SUOMI
Tulli	Tulli PL 512 FI-00101 Helsinki SUOMI

**Švedska (SE)**

Nadležno tijelo	Adresa
Folkhälsomyndigheten	Folkhälsomyndigheten SE-171 82 Solna SVERIGE
Skatteverket	Skatteverket SE-171 94 Solna SVERIGE

**Ujedinjena Kraljevina (UK)**

Nadležno tijelo	Adresa
Department of Health and Social Care	Global and Public Health Group 2N14, Quarry House Leeds LS2 7UE UK
Weights and Measures Authorities in Great Britain and District Councils in Northern Ireland	Chartered Trading Standards Institute 1 Sylvan Court Sylvan Way Southfields Business Park Basildon Essex SS15 6TH UK
Medicines and Healthcare products Regulatory Agency (MHRA)	10 South Colonnade, Canary Wharf London E14 4PU Direct line: +44 2030806191 UK
Public Health England (PHE)	Wellington House 133-155 Waterloo Road London SE1 8UG UK

Nadležno tijelo	Adresa
For broadcast media – TV and radio	Ofcom Riverside House 2a Southwark Bridge Road London SE1 9HA UK
For non-broadcast media - Weights and Measures Authorities in Great Britain and District Councils in Northern Ireland	Chartered Trading Standards Institute 1 Sylvan Court Sylvan Way Southfields Business Park Basildon Essex SS15 6TH UK
HM Revenue and Customs (HMRC)	Tobacco Policy Team 3W Ralli Quays Stanley Street Manchester M60 9HL UK

**Priopćenje Nizozemske o primjeni članka 19. stavka 2. Uredbe br. 1008/2008 u pogledu pravila o raspodjeli prometa za zračne luke Schiphol i Lelystad**

(Tekst značajan za EGP)

(2019/C 136/07)

U skladu s člankom 19. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1008/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. rujna 2008. o zajedničkim pravilima za obavljanje zračnog prijevoza u Zajednici <sup>(1)</sup>, Komisija je 29. ožujka 2019. primila priopćenje Nizozemske o nacrtu odluke o uspostavi pravila o raspodjeli prometa za nizozemske zračne luke Schiphol i Lelystad. Na temelju predloženih pravila, nakon njihova donošenja i stupanja na snagu, promet će se raspodijeliti između zračnih luka Schiphol i Lelystad na sljedećoj osnovi:

- zračna luka Lelystad imenuje se koordiniranim zračnom lukom u smislu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 95/93 od 18. siječnja 1993. o zajedničkim pravilima za dodjelu slotova u zračnim lukama Zajednice <sup>(2)</sup> od stupanja na snagu predmetne odluke,
- zračni prijevoznik koji dobrovoljno premješta izravni let iz zračne luke Schiphol u zračnu luku Lelystad imat će, ne dovodeći u pitanje Uredbu o slotovima, prednost pri dobivanju slotova u zračnoj luci Lelystad. Samo u slučaju jednakog prioriteta na temelju Uredbe o slotovima, prednost će se dati prometu iz zračne luke Schiphol,
- slot koji se oslobodi u zračnoj luci Schiphol zato što je zračni prijevoznik premjestio izravni let u zračnu luku Lelystad mora se na Schipholu iskoristiti za let s presjedanjem. Slot u zračnoj luci Schiphol stavlja se na raspolaganje kada ga zračni prijevoznik dobrovoljno preda koordinatoru slotova ili drugom zračnom prijevozniku ili ga ubuduće upotrebljava za izvođenje letova s presjedanjem.

Ukratko, letovi s presjedanjem letovi su iz zračne luke Schiphol prema odredištima na kojima prosječna stopa presjedanja iznosi najmanje 10 %. Izravni letovi podrazumijevaju letove iz zračne luke Schiphol prema odredištima na kojima prosječna stopa presjedanja iznosi najviše 10 %.

Odredišta koja ispunjavaju te kriterije navedena su u prilogima odluci.

Zračni prijevoznici mogu *ex ante* dokazati Ministarstvu da će na odredište koje nije navedeno u prilogu s popisom odredišta letova s presjedanjem letjeti sa stopom presjedanja od 10 % ili većom.

Pravilo o prednosti najprije će se primjenjivati na prvih 10 000 slotova dostupnih za komercijalni promet u zračnoj luci Lelystad te nakon evaluacije i odobrenja Europske komisije za slotove do 25 000. U roku od tri godine od stupanja na snagu pravila o raspodjeli prometa nizozemska nadležna tijela izvijestit će Parlament i Europsku komisiju o djelotvornosti, učinku i proporcionalnosti Odluke, s naglaskom na raspoloživom kapacitetu tržišta i pristupu novim sudionicima na nizozemskom zrakoplovnom tržištu.

Potpuni tekst dostupan je na sljedećoj poveznici:

[https://ec.europa.eu/transport/modes/air/consultations/2019-schiphol-lelystad-distribution-rules\\_en](https://ec.europa.eu/transport/modes/air/consultations/2019-schiphol-lelystad-distribution-rules_en)

Komisija poziva zainteresirane strane da pošalju svoje primjedbe u roku od 15 dana od objave ove obavijesti na adresu:

Glavna uprava za mobilnost i promet (Odjel E1 Politika zračnog prometa)

Europska komisija

Ured: DM24 05/100

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

MOVE-AIR-SERVICES-REGULATION@ec.europa.eu

<sup>(1)</sup> SL L 293, 31.10.2008., str. 3.

<sup>(2)</sup> SL L 14, 22.1.1993., str. 1.

## V.

(Objave)

## POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

## EUROPSKA KOMISIJA

## Prethodna prijava koncentracije

(Predmet M.9284 – BillerudKorsnäs Venture/ALPLA Holding/ecoXpac)

Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka

(Tekst značajan za EGP)

(2019/C 136/08)

1. Komisija je 5. travnja 2019. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004<sup>(1)</sup>.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- BillerudKorsnäs Venture AB („BillerudKorsnäs Venture”, Švedska) pod kontrolom poduzetnika BillerudKorsnäs AB (publ),
- ALPLA Holding GmbH („Alpla Holding”, Austrija), koji pripada grupi Alpla,
- ecoXpac A/S („ecoXpac”, Danska), pod kontrolom poduzetnika BillerudKorsnäs Venture.

Poduzetnici BillerudKorsnäs Venture AB i ALPLA Holding stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad poduzetnikom ecoXpac.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- BillerudKorsnäs je proizvođač primarnih ambalažnih materijala od vlakana,
- ALPLA je obiteljsko poduzeće koje izrađuje i proizvodi plastičnu ambalažu,
- ecoXpac je poduzeće za istraživanje i razvoj koje razvija tehnologiju za oblikovanje celuloze za potrebe ambalaže. Trenutačno istražuje rješenje za bocu od papira u kojoj će se moći držati tekućina (npr. gazirane tekućine) i prašci. Taj je koncept poznat pod nazivom „Green Fibre Bottle”.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004<sup>(2)</sup> treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.9284 – BillerudKorsnäs Venture/ALPLA Holding/ecoXpac

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

<sup>(2)</sup> SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Adresa:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Prethodna prijava koncentracije**  
**(Predmet M.9326 – Saudi Aramco/Total Marketing/Sahel)**  
**Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka**  
**(Tekst značajan za EGP)**  
**(2019/C 136/09)**

1. Komisija je 5. travnja 2019. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004<sup>(1)</sup>.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- Saudi Aramco Retail Company („SARC”, Saudijska Arabija),
- Total Marketing Services S.A. („Total MS”, Francuska),
- Tasheelat Marketing Company („TMC”, Saudijska Arabija) i
- Sahl Transportation Company („STC”, Saudijska Arabija) (TMC i STC zajedno se nazivaju „Sahel”).

Poduzetnici SARC i Total MS stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad cijelim poduzetnikom Sahel. Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- SARC: društvo kći u potpunom vlasništvu poduzetnika Saudi Arabian Oil Company („Saudi Aramco”, Saudijska Arabija) koje je odgovorno za vlasništvo i upravljanje djelatnošću maloprodaje goriva poduzetnika Saudi Aramco u Saudijskoj Arabiji. Saudi Aramco bavi se proizvodnjom i stavljanjem na tržište rafiniranih proizvoda,
- Total MS: društvo kći u potpunom vlasništvu poduzetnika Total S.A. („Total”). Poduzetnik Total MS bavi se distribucijom rafiniranih naftnih proizvoda, uključujući goriva. Total je međunarodni integrirani proizvođač energije,
- Sahel: Poduzetnik TMC upravlja maloprodajnom mrežom benzinskih postaja u Saudijskoj Arabiji u okviru robne marke Sahel. Isto tako, uz pomoć dvaju društava kćeri, pruža različite usluge i proizvode, kao što su grickalice i pića, slatkiši, brza hrana i dodatna automobilska oprema. STC pruža usluge prijevoza goriva do benzinskih postaja poduzetnika Sahel.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim, konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004<sup>(2)</sup> treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom očitovanju potrebno je navesti referentnu oznaku:

M.9326 – Saudi Aramco/Total Marketing/Sahel

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

<sup>(2)</sup> SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---









ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**